



DEEBOT *mini* Family

Navodila za uporabo

Navodila za uporabo v več jezikih so na voljo na: <https://www.ecovacs.com>.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi električne naprave morate vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe skupaj s sledečim:

PRED UPORABO TE NAPRAVE POZORNO PREBERITE NAVODILA SHRANITE TA NAVODILA.

1. Uporaba te naprave je namenjena otrokom, starejšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovorne osebe in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.
2. Izpraznite prostor za čiščenje. Odstranite napajalne kable in manjše predmete s tal, ki se lahko zapletejo v napravo.
3. Obrobo preproge spodvijte pod preprogo in poberite predmete, kot so zavese in kuhinjske krpe, s tal.

4. Če so na območju za čiščenje stopnice ali stopnica, upravljajte napravo in zagotovite, da lahko zazna stopnico in pri tem ne pade čez rob. Mogoče boste morali na rob postaviti fizično oviro, da enota ne pade. Prepričajte se, da fizična ovira ne predstavlja nevarnosti za spotikanje.
5. Napravo uporabljajte samo kot opisuje ta priročnik. Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča ali prodaja proizvajalec.
6. Samo za NOTRANJO gospodinjsko uporabo. Naprave ne uporabljajte zunaj, v komercialnih ali industrijskih okoljih.
7. Ne uporabljajte brez nameščenega ohišja za prah in/ali filtrov.
8. Preden odstranite ohišje za prah, IZKLOPITE glavno stikalo.
9. Naprave ne uporabljajte na območju s prižganimi svečami ali lomljivimi predmeti.
10. Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi telesni deli ne smejo priti blizu odprtih in gibljivih delov.
11. Naprave ne upravljajte v prostoru, kjer spi dojenček ali otrok.
12. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.

13. Ne dovolite, da naprava pobere večje predmete, kot so kamni, večji kosi papirja ali druge predmete, ki lahko zamašijo napravo.
14. Naprave ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih materialov, kot so bencin, kartuše tiskalnikov ali kopirnih strojev, prav tako je ne uporabljajte v območjih, kjer so lahko prisotni.
15. Naprave ne uporabljajte za pobiranje kakršnih koli gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete, vžigalice, vroč pepel ali stvari, ki lahko povzročijo ogenj.
16. Predmetov ne polagajte v sesalni dovod. Ne uporabljajte, če je sesalni dovod blokiran. Dovod mora biti brez prahu, kosmov, las ali drugih stvari, ki lahko zmanjšajo pretok zraka.
17. Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov usposobljen serviser, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
18. IZKLOPITE glavno stikalo, preden opravljate čiščenje ali vzdrževanje naprave.
19. Vrsta litijeve baterije, ki je primerna za CH24B7, je maks. 4-celična, največja nazivna napetost 14,4 V enosmernega toka, nazivna zmogljivost 3200 mAh. Pred odstranitvijo naprave je treba baterijo odstraniti in zavreči v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi.
20. Izrabljene baterije odlagajte skladno z lokalnimi zakoni in uredbami.
21. Ne sežigajte naprave, četudi je ta močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
22. Napravo morate uporabljati v skladu z navodili v tem priročniku za uporabo. Družba Ecovacs Home Service Robotics ne more biti odgovorna za kakršno koli škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.
23. Robot vsebuje baterije, ki jih lahko zamenja samo usposobljeno osebje. Za zamenjavo baterije robota stopite v stik s službo za podporo strankam.
24. Prepričajte se, da električna napetost vašega vira ustreza napetosti, označeni na postaji OMNI.
25. Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih je mogoče polniti, in postajo OMNI proizvajalca, ki je dobavljena z napravo. Baterije, ki jih ni mogoče polniti, niso dovoljene.
26. Pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla. Ne vlecite ali nosite naprave ali postaje OMNI za napajalni kabel, ne uporabljajte napajalne-

ga kabla kot ročaj, ne zapirajte vrat na napajalnem kablu in ne vlecite napajalnega kabla okoli ostrih robov ali kotov. Naprave ne smete zapeljati čez napajalni kabel. Napajalni kabel ne sme priti v bližino vročih površin.

27. Če je postaja OMNI poškodovana, je ne uporabljajte. Napajalnika ne smete popravljati in ga ne smete uporabljati, če je okvarjen ali poškodovan.
28. Ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičnico. Naprave ali postaje OMNI ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili zunaj ali pa je prišla v stik z vodo. Popraviti jo mora proizvajalec ali njegov usposobljen serviser, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
29. Vtič morate odstraniti iz vtičnice pred čiščenjem ali vzdrževanjem postaje OMNI.
30. Odstranite napravo iz postaje OMNI in IZKLOPITE glavno stikalo naprave, preden odstranite baterijo in odstranite napravo.
31. Če postaje OMNI ne uporabljate dalj časa, vas prosimo, da jo odklopite.

32. Če robota ne boste uporabljali dalj časa, ga IZKLJUČITE za skladiščenje in odklopite postajo OMNI.

33. OPOZORILO-V rezervoar za čisto vodo nalijte samo čisto vodo.

34. OPOZORILO: Za ponovno polnjenje baterije uporabljajte samo odstranljivo napajalno enoto CH24B7, ki je dobavljena s to napravo.

Za skladnost z zahtevami glede izpostavljenosti radio frekvenčni energiji mora biti med to napravo in oseba mi med delovanjem vzpostavljena razdalja vsaj 20 cm. Zaradi zagotavljanja združljivosti ni priporočeno delovanje pri bližji razdalji. Antena, uporabljena za ta oddajnik, ne sme biti nameščena blizu nobene druge antene ali oddajnika.

Posodobitev naprave

Nekatere naprave se običajno posodablajo dvakrat na mesec, vendar ne nujno.

Nekatere naprave, zlasti tiste, ki so bile v prodaji pred več kot tremi leti, bodo posodobljene le, če je najdena in odpravljena kritična ranljivost.

Zagotovite, da je robot vedno povezan v omrežje, da bodo pametne funkcije delovale pravilno.

	Razred II
	Izolacijski zaščitni transformator pred kratkim stikom
	Napajalnik s preklopom načinov
	Samo za notranjo uporabo
	Enosmerni tok
	Dvosmerni tok
	Pred polnjenjem preberite navodila.
	Polarnost napajalnih vrat
	Časovni zamik miniaturne varovalke

Nadzor na daljavo je namenjen izključno zasebni uporabi v nejavnih, zasebnih območjih samo za zaščito in nadzor. V primeru uporabe upoštevajte lokalne pravne obveznosti v povezavi z varstvom podatkov. Nadzor javnih prostorov, zlasti s tajnim namenom in/ali s strani delodajalca brez utemeljenih razlogov je prepovedan. Takšna neupravičena uporaba je izključno na tveganje in odgovornost uporabnika.

Izjava o skladnosti z Evropsko unijo

Informacije o odstranjevanju za uporabnike odpadne električne in elektronske opreme



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Za ustrezno obdelavo ste odgovorni za odstranitev odpadne opreme tako, da jo oddate na določene zbirne mestih.

S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste ohranili dragocene vire in preprečili morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Za vračilo uporabljene naprave uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen, kar je brezplačno, za dodatne informacije o najbližjem zbirnem mestu pa se obrnite na lokalno upravo.

Za nepravilno odstranjevanje teh odpadkov se lahko v skladu z nacionalno zakonodajo naložijo kazni.

Informacije o odlaganju za uporabnike rabljenih baterij



Ta simbol pomeni, da se baterije in akumulatorji po koncu življenjske dobe ne smejo mešati z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Vaše sodelovanje je pomemben del prizadevanj za zmanjšanje vpliva baterij in akumulatorjev na okolje in zdravje ljudi. Za pravilno recikliranje lahko ta izdelek ali baterije ali akumulatorje, ki jih vsebuje, vrnete svojemu dobavitelju ali na določeno zbirno mesto, kar je brezplačno.

S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste ohranili dragocene vire in preprečili morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki. Za nepravilno odstranjevanje teh odpadkov se lahko v skladu z nacionalno zakonodajo naložijo kazni.

Obstajajo sistemi za ločeno zbiranje izrabljenih baterij in akumulatorjev.

Prosimo, da baterije in akumulatorje pravilno odložite v lokalnem centru za zbiranje/recikliranje odpadkov.

Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS)

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da celoten izdelek, vključno z njegovimi deli (kablo in podobno) izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU in spremembe Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (»RoHS recast« ali »RoHS 2.0«).

Direktiva o radijski opremi

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. izjavlja, da izdelek, naveden v tem razdelku, izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Pooblaščen predstavniki za Evropo:



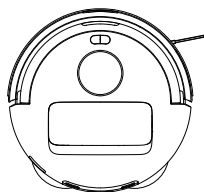
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Nemčija

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. izjavlja, da je izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktive RoHS 2011/65/EU in spremembe Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863, direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

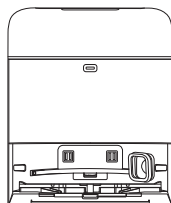
Izjava o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

SESTAVNI DELI EMBALAŽE

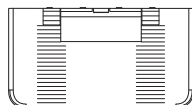
1 Vsebina embalaže



Robot



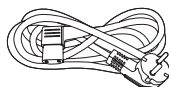
Postaja OMNI



Podnožje



Stranska krtačka



Napajalni kabel

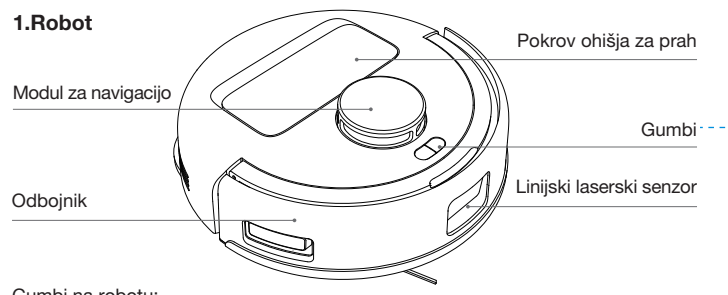


Navodila za uporabo

Opomba: Slike v tem priročniku so samo referenčne in se lahko razlikujejo od naprave. Zasnova in specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez obvestila.

2 Shema izdelka

1. Robot



Gumbi na robotu:



Pritisnite: Izhod/vrnitev na postajo

Pritisnite in zadržite: Samočiščenje postaje (na voljo samo, ko je robot znotraj postaje)



Pritisnite: Začetek/premor/nadaljevanje

Pritisnite in zadržite: Vklop/izklop



Pritisnite in zadržite: Varnostno zaklepanje

2. Zadnji pogled od spodaj

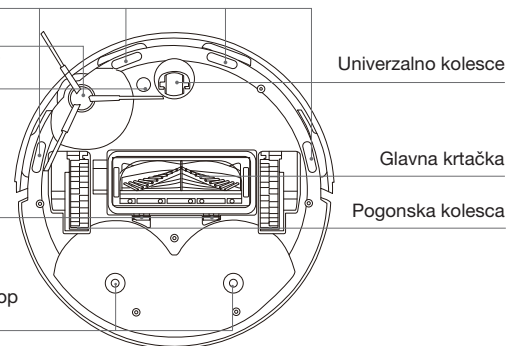
Tipala proti padcu

Stranska krtačka

Senzor za zaznavanje preproge

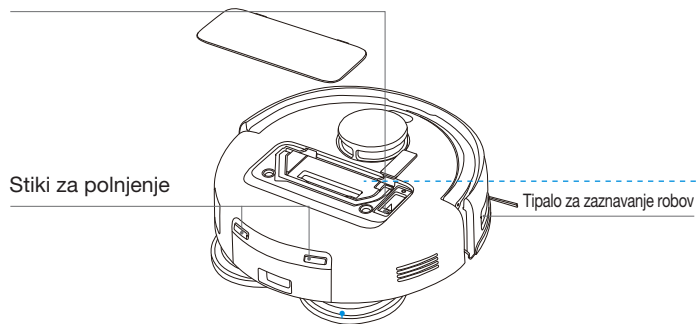
Zaklep za sprostitvev krtačke

Montažne reže za sklop blazinice za brisanje

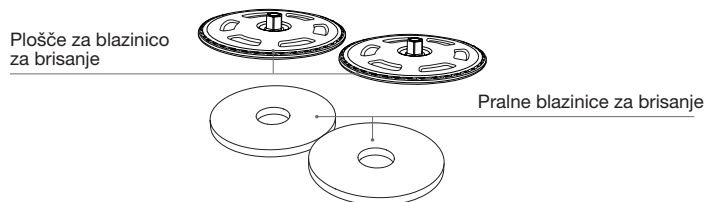


3. V robotu (pod pokrovom ohišja za prah)

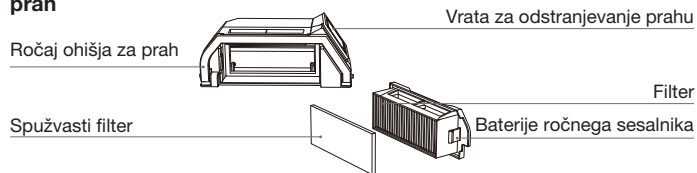
🔊 Gumb za PONAŠTAVITEV: Pritisnite: Nastavitev omrežja/pritisnite in zadržite: Ponastavitev Nastavitev omrežja: Pritisnite gumb za PONAŠTAVITEV in zaslišali boste glasovni poziv za povezavo robota z aplikacijo. Vrnitev na privzete nastavitve: Pritisnite in zadržite gumb za PONAŠTAVITEV. Ko zaslišite glasovni poziv, se bo predvajala zagonska glasba in robot bo obnovljen na privzete nastavitve.



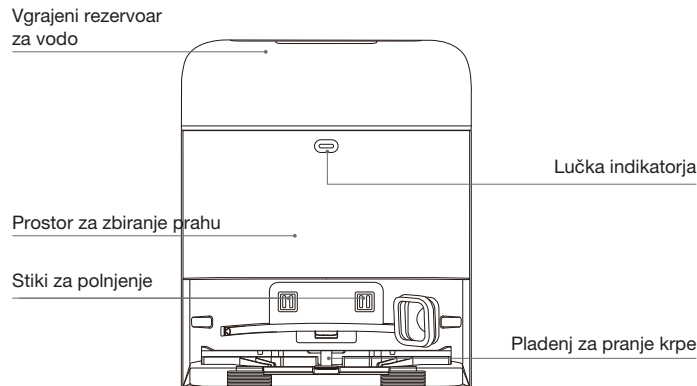
4. Sklop z blazinico za brisanje



5. Ohišje za prah



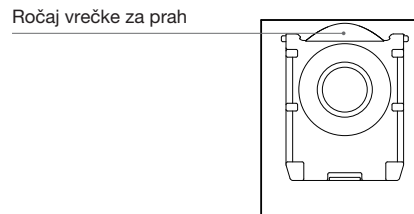
6. Postaja OMNI (sprednja stran)



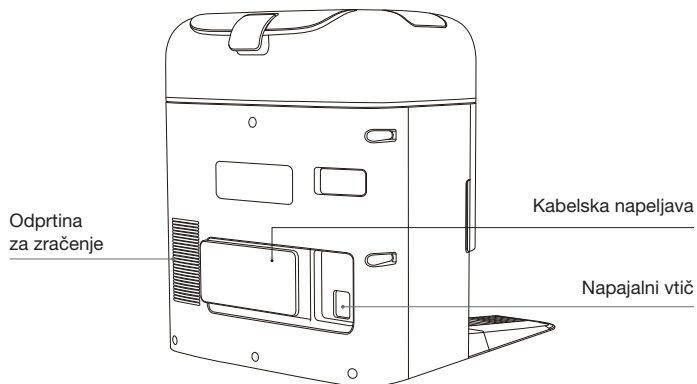
Opomba:

- Utripa rdeče: Razlog lahko najdete v aplikaciji ECOVACS HOME.
- Če se robot noče polniti, obrišite stike za polnjenje s čisto in suho krpo.

7. Vrečka za prah



8. Postaja OMNI (zadnja stran)



9. Lučka indikatorja

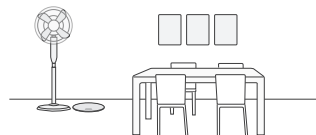
Indikator	Svetlobni učinek	Stanje
Robot	Utripa belo	Polnjenje
	Sveti belo	Povsem napolnjen/deluje/premor
	Sveti rdeče	Nizka napolnjenost baterije
	Utripa rdeče	Alarm
Postaja	Sveti belo	Pripravljenost/delovanje
	Utripa rdeče	Okvara
	Ugasne	Izklop napajanja/način globokega spanja

10. Pregled senzorjev

Ime	Opis delovanja
Modul za navigacijo	Modul za navigacijo na podlagi triangulacije, ki jih oblikuje oddani laser in sprejeti laser, ki se odbija od okoliških predmetov, izračuna natančno razdaljo med robotom in algoritmi bližnjih predmetov. Ko se robot premika, se določijo položaji bližnjih predmetov, da se ustvari prostorski zemljevid okolice robota. Razdalja meritve je 6 m.
Linijski laserski senzor	Lasersko merjenje se uporabi za meritev razdalje med robotom in bližnjimi predmeti v razdalji 0,3 m z oddajanjem laserjev in zaznavanjem odbite svetlobe. Ko senzor zazna bližnji predmet, ki je večji od maksimalne višine, ga bo robot samodejno obvil in se mu izognil.
Tipala proti padcu	Z infrardečim zaznavanjem razdalje se zazna razdalja med dnom robota in tlemi. Robot se ne premakne naprej, če so pred njim stopnice (na primer če je višina bele površine 70 mm ali več, ali če je višina črne površine vsaj 55 mm), ali če prepoznana razdalja presega nastavljen prag, saj se aktivira funkcija proti padcu.
Senzor za zaznavanje preproge	Tipalo oddaja ultrazvok s frekvenco 300 kHz, katerega energijo absorbira preproga, zaradi česar je energija odmeva nižja od praga. Robot tako lahko zazna prisotnost preproge. V laboratoriju ECOVACS prepozna več kot 50 vrst preprog, ki so na voljo na trgu.
Tipalo proti trku	Z načelom optoprogramskega stikala se bo robot izognil oviram, tik preden bodo te trčile vanj.
Tipalo za zaznavanje robov	Z infrardečim merjenjem razdalje lahko tipalo za zaznavanje robov zazna razdaljo robota in predmetov na svoji strani. Če je na desni strani stena ali ovira, bo robot očistil robove, da se izogne izpuščenim mestom in prepreči trke.

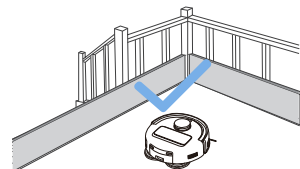
ZAČETNA NASTAVITEV IN UPORABA

1 Opombe pred čiščenjem



Območje za čiščenje naj bo urejeno

Da zagotovite največjo možno površino za čiščenje, postavite pohištvo, kot so mize, stoli in ventilatorji na stojalih, na pravo mesto in pred uporabo robota odložite nizko ležeče predmete, kot so tehtnice.



Preprečevanje padca robota DEEBOT

Na rob stopnic ali drugih padajočih elementov postavite fizično oviro, ki bo preprečila, da bi robot padel čez rob.



Odprite vrata in pomagajte robotu DEEBOT raziskovati

Odprite vrata vseh prostorov in pomagajte, da povsem razišče vašo hišo pri prvi uporabi. Poleg tega odstranite sklop blazinice za brisanje in robot se samodejno preklopi na način samo za sesanje.



Odstranite predmete s tal, vključno s kablji, oblekami in obuvali, da izboljšate učinkovitost čiščenja.



Pred uporabo tega izdelka na preprogi s cofastimi robovi zložite robove preproge pod njo.



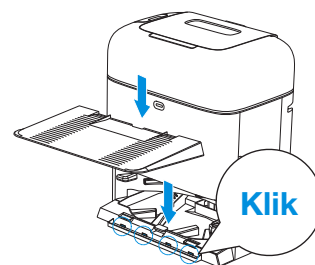
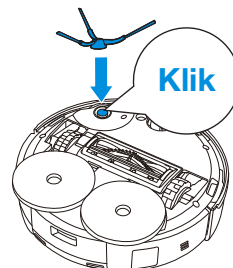
Ne stojte v ozkih prostorih, kot so hodniki, da ne blokirate delovanja modula za navigacijo.

2 Hitri zagon

Pred uporabo naprave odstranite vsa zaščitna sredstva.

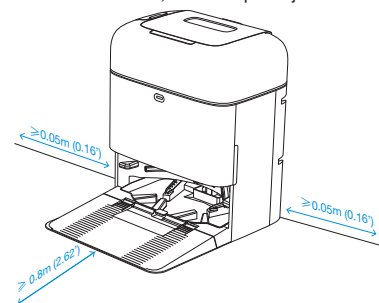
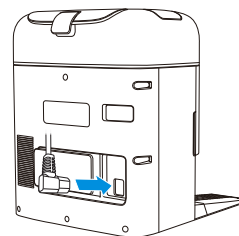
1. Namestitev

Ko zaslišite klik, je namestitev pravilna.



2. Montaža in postavitve postaje

Postajo OMNI postavite ob steno na ravno in trdo površino. Ne postavljajte predmetov na razdalji 0,05 metra na obeh straneh in 0,8 metra spredaj.

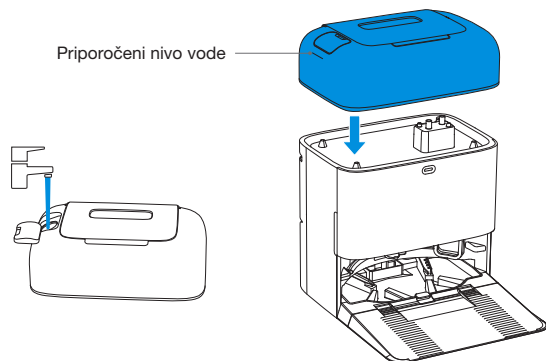


Opomba:

- Če so v bližini postaje odsevni predmeti, kot so ogledala in odsevne letve, je treba pokriti spodnjih 14 cm teh predmetov.
- Postaje ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo.
- Za boljšo uporabniško izkušnjo postavite postajo na mesto z močnim signalom Wi-Fi.
- Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.
- Robota in postaje ne brišite z vlažno krpo in ne uporabljajte tekočin.

3 Polnjenje rezervoarja z vodo

Odstranite vgrajeni rezervoar za vodo, odstranite pokrov rezervoarja in ga napolnite z vodo do najvišjega nivoja vode. Vstavite pokrov in namestite rezervoar za čisto vodo.



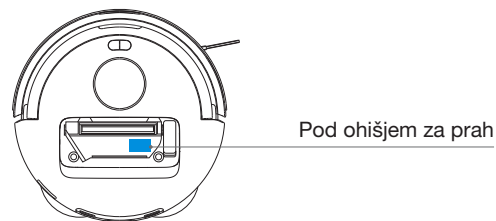
Opomba:

- Priporočamo uporabo čistilnega sredstva ECOVACS DEEBOT (naprodaj posebej). Za nakup odprite aplikacijo ECOVACS HOME ali obiščite <https://www.ecovacs.com/>.
- Uporabljajte samo čistilno sredstvo ECOVACS DEEBOT, da ne pride do okvar.
- Pred namestitvijo rezervoarja s čisto, suho krpo obrišite vodo s površine rezervoarja.
- Pred uporabo se prepričajte, da je pokrov rezervoarja na dovodu čiste vode dobro zaprt in da je pokrov odtoka odpadne vode pravilno zatesnjen.
- Morebitne sledi vode v posodah za vodo so posledica preskusa delovanja. Brez težav ju lahko uporabljate.

4 Prenesite APLIKACIJO ECOVACS HOME

Če želite izkoristiti vse razpoložljive funkcije, priporočamo upravljanje robota z aplikacijo ECOVACS HOME.

1. Za prenos aplikacije skenirajte kodo QR pod zgornjim pokrovom.



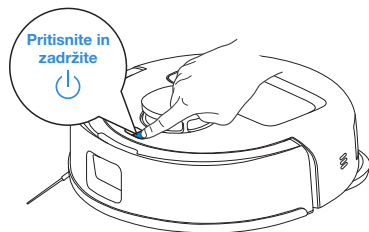
2. V trgovini z aplikacijami App Store ali Google Play poiščite aplikacijo »ECOVACS HOME« in jo prenesite.



Opomba: Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate registracijo, prijavo in povezavo.

5 Vklop robota

Pritisnite in zadržite , nato postavite robota pred postajo, ki je priključena na napajanje.



6 Povežite DEEBOT z aplikacijo

Omrežne zahteve Wi-Fi:

- Uporabljati morate omrežje 2,4 GHz ali mešano omrežje 2,4/5 GHz.
- Vaš usmerjevalnik podpira protokol 802.11b/g/n in IPv4.
- Ne uporabljajte VPN (virtualnega zasebnega omrežja) ali strežnika proxy.
- Ne uporabljajte skritega omrežja.
- WPA in WPA2 s šifriranjem TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Protokol WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) ni podprt.
- V Severni Ameriki uporabljajte kanale Wi-Fi 1–11 in druge kanale 1–13 (glejte lokalne predpise).
- Če uporabljate omrežni podaljšek/ponavljalnik, sta ime omrežja (SSID) in geslo enaka kot pri vašem primarnem omrežju.
- V svojem usmerjevalniku omogočite WPA2.

Indikatorska lučka Wi-Fi (gumb za vklop/izklop)

	Počasi utripajoča bela lučka	Ni povezano z Wi-Fi
	Hitro utripajoča bela lučka	Povezovanje
	Lučka sveti belo	Povezano z Wi-Fi

Upoštevajte, da je treba za izvajanje inteligentnih funkcij, kot so oddaljeni zagon, glasovna interakcija, prikaz 2D-zemljevida in nastavitve upravljanja ter prilagojeno čiščenje (odvisno od različnih izdelkov), prenesti in uporabljati aplikacijo ECOVACS HOME, ki se stalno posodablja. Preden lahko obdelamo nekatere osnovne in obvezne podatke ter vam omogočimo uporabo določenih funkcij prek aplikacije ECOVACS HOME, se morate strinjati z našim pravilnikom o zasebnosti in pogodbo o uporabi. Če se ne strinjate z našim pravilnikom o zasebnosti in pogodbo o uporabi, te funkcije ne bodo na voljo. Kljub temu lahko še vedno uporabljate osnovne funkcije tega aparata za ročno upravljanje.

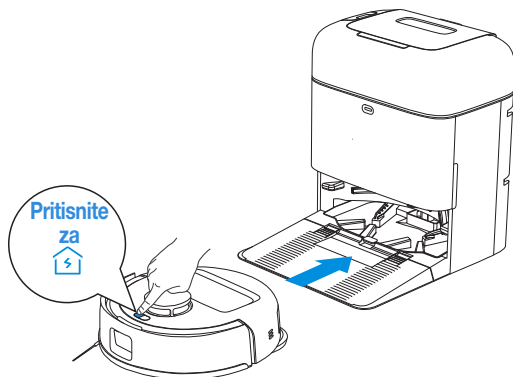
Podatki o omrežnih vmesnikih

Ime	Opis
Wi-Fi*	Olajšanje prenosa podatkov med aplikacijo in robotom in nadzor robota z aplikacijo.
Aplikacija ECOVACS HOME	Izdelki ECOVACS ponujajo pametne funkcije, kot je nastavitev omrežja, kartiranje in izbira načina čiščenja (glede na izdelek). Za uporabo teh funkcij morajo uporabniki prenesti in uporabljati uradno aplikacijo ECOVACS HOME.

* Robotski sesalniki serije DEEBOT so zasnovani za čiščenje v domačem okolju. Za delovanje je potrebno domače omrežje Wi-Fi in v nastavitvah usmerjevalnika mora biti konfigurirana zaščita DDOS.

7 VKLOP in polnjenje robota DEEBOT

Uporabite aplikacijo ECOVACS HOME ali pritisnite  na robotu, da omogočite priključitev robota za polnjenje.



Opomba:

- Robota ni mogoče polniti, ko je izklopljen.
- Ko robot ne deluje, priporočamo, da ostane vključen in se polni.
- Priporočljivo je, da robot začne čistiti s postaje. Med čiščenjem postaje ne prenikajte.

8 Uporaba robota DEEBOT

1. Začetek brisanja s krpo

Ko prvič ustvarjate zemljevid, sledite robotu, da odpravite nekatere manjše težave.

Robot se lahko zatakne pod pohištvo. Oglejte si naslednje rešitve:

- ① Dvignite nizko pohištvo, če je mogoče;
- ② Pokrijte spodnji del pohištva;
- ③ Nastavite virtualno mejo prek aplikacije.

Robot ima lahko težave s preprogami, kar mu onemogoča vstop za kartiranje. To rešite na naslednji način:

Pred kartiranjem odstranite sklop blazinice za brisanje, da bo robot lahko vstopil v prostore s preprogami za kartiranje.

2. Začetek čiščenja

- Robot se samodejno vrne na postajo za zbiranje prahu in pranje krpe, pri čemer ni potrebno ročno posredovanje.
- Robot med čiščenjem zazna vrsto tal in se samodejno izogne preprogam. Za optimalne rezultate robota ne uporabljajte na preprogah. Priporočljivo je, da so preproge med čiščenjem zložene.

Prepričajte se, da je pred prvim čiščenjem robot v postaji in povsem napolnjen. Dotaknite se gumba  na robotu za začetek. Za začetek delovanja robota lahko uporabite tudi aplikacijo ECOVACS HOME.



Opomba:

- Pralnih blazinic za brisanje ne odstranjujte pogosto.
- Ne opraskajte plošč za blazinico za brisanje s krpo ali drugim predmetom.
- Pravočasno zamenjajte blazinice za brisanje, ko vas k temu pozove aplikacija.

Več pripomočkov najdete v aplikaciji ECOVACS HOME ali na <https://www.ecovacs.com/>.

3. Premor

Tapnite  na robotu za premor med delovanjem. Za premor delovanja robota lahko uporabite tudi aplikacijo ECOVACS HOME.

4. Bujenje

Po nekaj časa premora bodo vse indikatorske luči na robotu ugasnile. Če želite prebuditi robota, pritisnite .

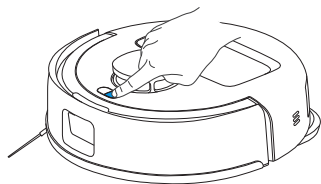
5. Nazaj do postaje

Z aplikacijo ECOVACS HOME priključite robota ali pritisnite in zadržite gumb  na robotu, da se robot vrne do priključka za polnjenje.



6. Način globokega spanja

Robot preklopi v način globokega spanja, če ostane zunaj postaje približno 5 ur, da zaščiti baterijo. Poskusite znova zagnati robota, da ga ponovno aktivirate.



REDNO VZDRŽEVANJE

1 Pogostnost vzdrževanja

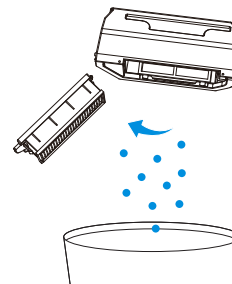
Da bo robot deloval z največjo zmogljivostjo, opravljajte vzdrževanje in zamenjajte dele tako pogosto, kot je navedeno spodaj:

Del robota	Pogostnost vzdrževanja	Pogostnost zamenjave
Plošča za pralno blazinico za brisanje	/	Vsaki 1-2 mesecev
Vrečka za prah	/	Ob pozivu aplikacije
Stranska krtačka	Vsaka 2 tedna	Vsaki 3-6 mesecev
Glavna krtačka	Vsak teden	Vsaki 6-12 mesecev
Filter	Vsak teden	Vsaki 3-6 mesecev
Linjski laserski senzor Univerzalno kolesce Tipala proti padcu Odbojnik Stiki za polnjenje na robotu DEEBOT Stiki za polnjenje na postaji OMNI Modul za navigacijo	Pribl. enkrat mesečno	/
Vgrajeni rezervoar za vodo	Vsak mesec	/
Prostor za zbiranje prahu	Vsak mesec	/
Ohišje in spodnji del postaje	Vsak mesec	/

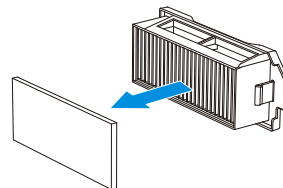
Opomba: Več pripomočkov najdete v aplikaciji ECOVACS HOME ali na <https://www.ecovacs.com/>.

2 Vzdrževanje ohišja za prah in filtrov

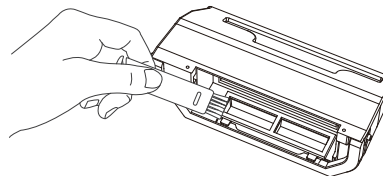
1. Odprite pokrov ohišja za prah in ga izpraznite.



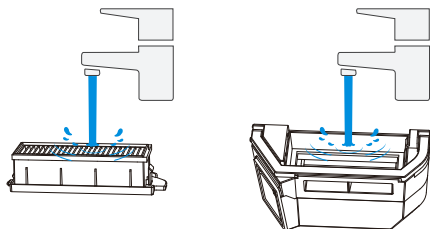
2. Odprite mrežo filtra in odstranite filter



3. Očistite prah z obeh strani mrežice filtra.



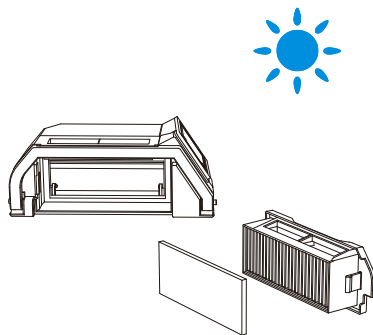
4. Sperite ohišje za prah in filtre z vodo in otesite vodne kapljice.



Opomba:

- Sperite filter z vodo, kot je prikazano.
- Za čiščenje filtra ne uporabljajte prstov ali krtačk.

5. Sušenje z zrakom

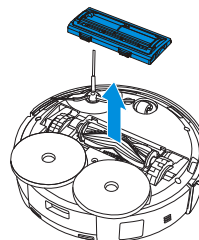


Opomba: Pred uporabo filter popolnoma posušite.

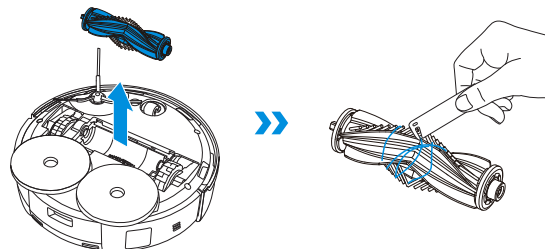
3 Vzdrževanje glavnih krtačk in stranskih krtačk

Očistite glavno krtačko

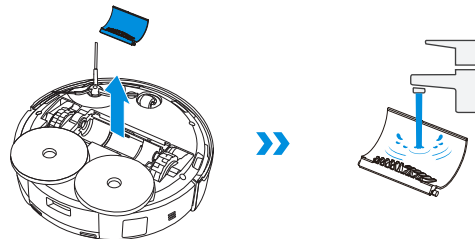
1. Odprite pokrov.



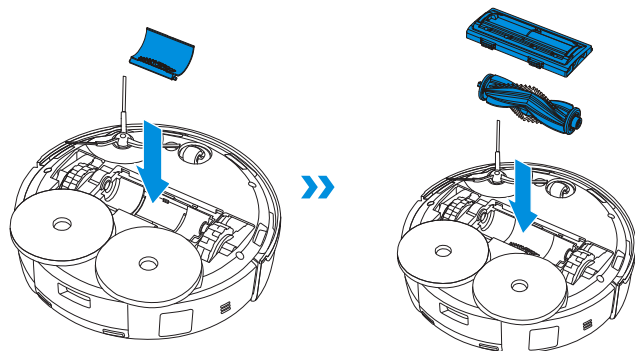
2. Odstranite in očistite glavno krtačko.



3. Odstranite glavnik krtačke, ga očistite in nato obrišite do suhega.

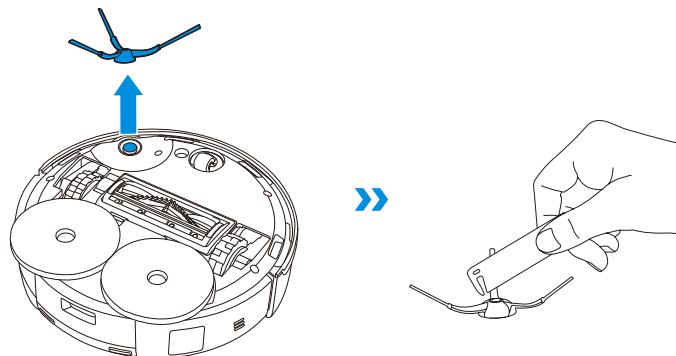


4. Namestite glavnik krtačke, glavno krtačko in pokrov glavne krtačke.



Očistite stransko krtačko.

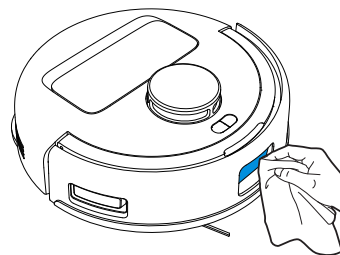
Odstranite in očistite stransko krtačko.



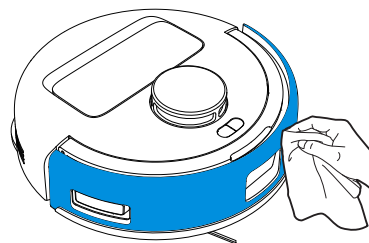
Opomba: Več pripomočkov najdete v aplikaciji ECOVACS HOME ali na <https://www.ecovacs.com/>.

4 Vzdrževanje drugih komponent

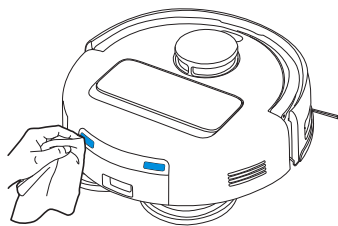
Očistite okence senzorja



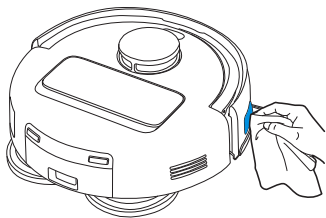
Očistite odbojnik



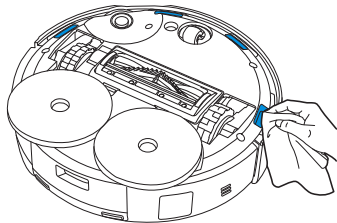
Očistite stike za polnjenje



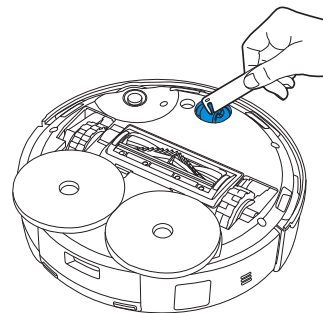
Očistite tipalo za zaznavanje robov



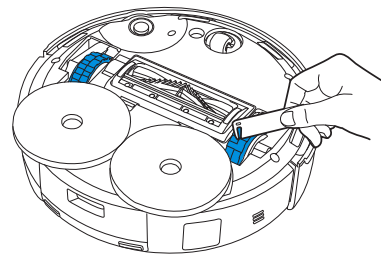
Očistite tipalo proti padcu



Očistite univerzalno kolesce



Očistite pogonska kolesca

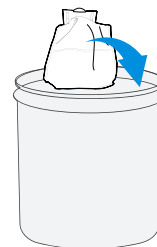
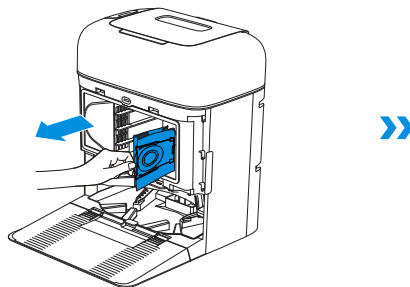
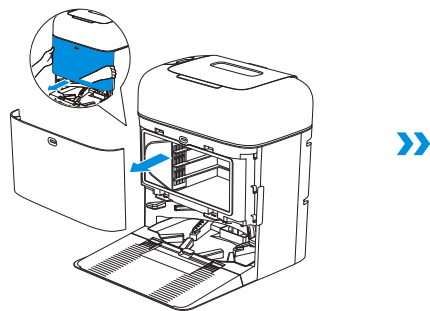


Opomba:

- Več pripomočkov najdete v aplikaciji ECOVACS HOME ali na <https://www.ecovacs.com/>.
- Obrišite komponente s čisto, suho krpo. Ne uporabljajte mokre krpe. Ne uporabljajte sprejev ali detergentov za čiščenje.
- Polnilni kontakti vsebujejo občutljive elektronske komponente. Obrišite jih s suho krpo. Ne uporabljajte mokre krpe, da preprečite poškodbe zaradi vode.

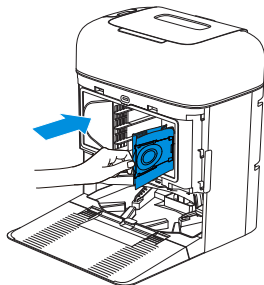
5 Vzdrževanje ohišja za prah

1. Zavrzite vrečko za prah.

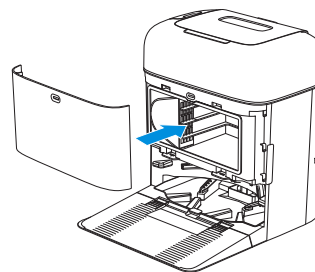


Vrečko za prah izvlecite tako, da dvignete ročaj, in preprečite uhajanje prahu.

2. S suho krpo očistite prostor za zbiranje prahu in vanj vstavite novo vrečko za prah.

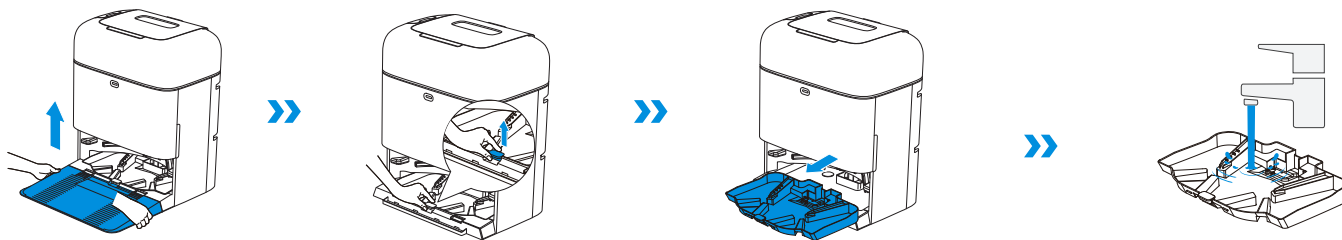


3. Zgornji del pokrova prostora za zbiranje prahu vstavite v utor in ga pritisnite navzdol, da je zaprt.

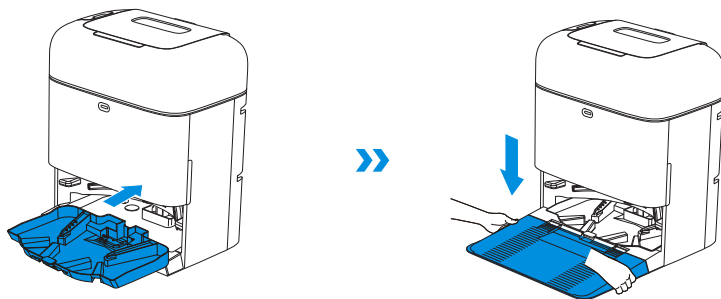


6 Vzdrževanje pladnja za pranje krpe

1. Odstranite podnožje in pladenj za pranje krpe ter ju očistite.



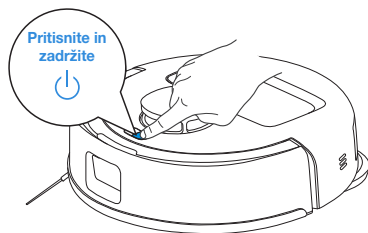
2. Namestite očiščeno podnožje in pladenj za pranje krpe.



Opomba: Pladenj za pranje krpe morate ustrezno namestiti, da dobro deluje.

7 Shranjevanje

Pred shranjevanjem povsem napolnite in izklopite robota. Postavite robota nazaj na postajo, preden pritisnete in zadržite  za izklop robota. Ponovno ga napolnite na 1,5 meseca, da se baterija ne izprazni preveč.



 Robota ni mogoče polniti, ko je izklopljen.

- Ko robot ne deluje, priporočamo, da ostane vključen in se polni.
- Če se baterija preveč izprazni ali je dlje časa neuporabljena, robota morda ne bo mogoče polniti. Za pomoč stopite v stik s službo za podporo strankam. Baterije ne razstavljajte sami.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če med uporabo naprave naletite na naslednje težave, poiščite rešitve v spodnji tabeli.

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
1	Robot se ne more povezati z aplikacijo ECOVACS HOME.	Nepravilno uporabniško ime ali geslo omrežja Wi-Fi.	Vnesite pravilno uporabniško ime ali geslo omrežja Wi-Fi.
		Robot je zunaj dosega signala Wi-Fi.	Prepričajte se, da je robot v območju signala vašega domačega omrežja Wi-Fi. Poskusite biti čim bližje usmerjevalniku.
		Robot ni v konfiguracijskem stanju.	Prepričajte se, da je robot priključen v električno omrežje in vklopljen. Odprite pokrov in pritisnite gumb za PONASTAVITEV. Robot bo prešel v stanje konfiguracije, ko boste zaslišali glasovni poziv.
		Na seznamu Wi-Fi ni domačega omrežja Wi-Fi.	1. Preverite, ali ime Wi-Fi vsebuje posebne znake. Ne uporabljajte posebnih znakov, na primer ! @#& ¥%/\. 2. Ne uporabljajte omrežja 5 Ghz.
		Nameščena je napačna aplikacija.	Prenesite in namestite aplikacijo ECOVACS HOME.
		Uporabljati morate omrežje 2,4 GHz ali mešano omrežje 2,4/5 GHz.	Robot ne podpira omrežja 5 GHz. Uporabite omrežje 2,4 GHz ali mešano omrežje 2,4/5 GHz.
2	Zemljevid je izgubljen.	Zemljevid se lahko izgubi, če med čiščenjem premaknete robota.	Če želite pridobiti zemljevid, premaknite robota pred postajo. V Upravljanju zemljevidov poiščite shranjeni zemljevid in tapnite »Uporabi ta zemljevid«, da ga pridobite. Če se težava nadaljuje, ponovno zaženite kartiranje.
		Premikanje robota med čiščenjem lahko povzroči, da se zemljevid izgubi.	Med čiščenjem robota ne premikajte.
		Samodejno čiščenje ni dokončano.	Prepričajte se, da se robot po čiščenju samodejno vrne na postajo.
3	Ni mogoče ustvariti zemljevida povišstva v aplikaciji.	Premikanje robota med čiščenjem lahko povzroči, da se zemljevid izgubi.	Med čiščenjem robota ne premikajte.
		Samodejno čiščenje ni končano.	Prepričajte se, da se robot po čiščenju samodejno vrne na postajo.
4	Stranska krtačka je odpadla.	Stranske krtačke niso pravilno nameščene.	Za pravilno namestitev se prepričajte, da se pri nameščanju stranske krtačke se sliši »klik«.

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
5	Signal ni bil najden. Robot se ne more vrniti na postajo.	Postaja ni pravilno postavljena.	Postajo pravilno postavite glede na navodila v poglavju [VKLOP in polnjenje robota DEEBOT] .
		Postaja ni napajana ali je premaknjena.	Preverite, ali je postaja priključena v napajanje. Postaje ne premikajte.
		Robot ni začel čistiti s postaje.	Priporočljivo je, da robot začne čistiti s postaje.
		Pot za polnjenje je blokirana. Vrata prostora s postajo so na primer zaprta.	Pot za polnjenje naj bo prosta ovir.
6	Robot se vrne na postajo pred zaključkom čiščenja.	Soba je prevelika, zato se mora robot vrniti na postajo, da se napolni.	Omogočite samodejno nadaljevanje. Za več podrobnosti sledite navodilom v aplikaciji.
		Robot ne more doseči določenih območij, ki jih blokira pohištvo ali ovire.	Odstranite vse manjše predmete in pohištvo iz območja za čiščenje.
7	Robot se ne more polniti.	Robot ni vključen.	Pritisnite in zadržite  na robotu, da ga aktivirate pred polnjenjem.
		Polnilni kontakti na robotu niso povezani s kontakti na postaji.	Prepričajte se, da so polnilni kontakti robota povezani s postajo in  utripa. Preverite, ali so polnilni kontakti na robotu in postaji umazani. Očistite jih glede na navodila v poglavju [REDNO VZDRŽEVANJE] .
		Postaja ni povezana z napajanjem.	Prepričajte se, da je postaja povezana z napajanjem.
		Podnožje ni pravilno nameščeno.	Glejte poglavje [Hitri zagon] za ustrezno namestitev.
		Če robota dalj časa ne uporabljate, se baterija preveč izprazni.	Priporočljivo je, da robota redno uporabljate. Če baterije ni mogoče napolniti, ker je dalj časa niste uporabljali, se za pomoč obrnite na službo za pomoč strankam.
8	Hrup med čiščenjem.	Glavna krtačka/stranska krtačka je zapletena, ali pa je ohišje za prah/filter blokirano.	Priporočljivo je redno čiščenje stranske in glavne krtače, ohišja za prah, filtra itd.
		Robot je v maksimalnem načinu.	Preklopite na standardni način.
9	Robot se je med delovanjem zataknil in zaustavil.	Robot se je zapletel s predmetom na tleh (električni kabli, zaves, rob preproge ipd.).	Robot se bo sam poizkusil rešiti težav. Če mu ne bo uspelo, ročno odstranite ovire in ga znova zaženite.
		Robot se je morda zataknil pod pohištvo s podobno vstopno višino.	Nastavite fizično oviro ali nastavite virtualno omejitev v aplikaciji ECOVACS HOME.
		Robot je obtičal na ozkem območju.	Pospravite, nastavite fizično oviro ali virtualno omejitev v aplikaciji ECOVACS HOME.

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
10	Med čiščenjem lahko robot naleti na težave, kot so neurejena pot, nenatančno gibanje, ponavljajoče se čiščenje na istih mestih in izpuščanje majhnih območij. (Če robot začasno izpusti večje območje, se samodejno vrne in poskrbi, da bo temeljito očiščeno.)	Predmeti, kot so žice in copati na tleh vplivajo na normalno delovanje robota.	Pred čiščenjem pospravite neurejene kable, copate in druge predmete na tleh, kolikor je mogoče. Če med čiščenjem območja robot izpusti, se vrne in poskrbi, da so temeljito očiščena. Ne vmešavajte se (npr. ne premikajte robota in mu ne blokirajte poti).
		Pogonska kolesa lahko zdrsnejo na tleh, ko se robot povzpne po stopnicah ali vratnih pragovih, kar vpliva na njegovo navigacijo po celotnem domačem okolju.	Priporočljivo je, da zaprete vrata tega območja in ga očistite ločeno. Po čiščenju se bo robot vrnil na začetno mesto. To metodo lahko mirno uporabite.
		Čiščenje na sveže povoskanih in poliranih tleh ali gladkih ploščicah, zaradi česar je trenje med pogonskimi kolesi in tlemi lahko manjše.	Pred čiščenjem počakajte, da se vosek posuši.
		Zaradi različnih domačih okolij nekaterih območij ni mogoče očistiti.	Ko je omogočen način sesanja in brisanja s krpo, se izogibajte preprogam, saj te ovirajo vstop. Pred čiščenjem zložite preproge ali odstranite sklop blazine za brisanje.
11	Daljinski upravljalnik je zakasnjen.	Šibek signal Wi-Fi upočasnjuje videoprenos.	Robota uporabljajte na območjih z dobrim signalom Wi-Fi.
12	Robot ne bo izpraznil ohišja za prah, ko se vrne na postajo.	Prostor za zbiranje prahu ni zaprt.	Zaprte prostor za zbiranje prahu.
		Funkcija za samodejno praznjenje ni vklopljena v aplikaciji ECOVACS HOME.	Vklopite funkcijo za samodejno praznjenje v aplikaciji ECOVACS HOME.
		Vrečka za prah ni nameščena v postaji.	Namestite vrečko za prah in zaprite prostor za zbiranje prahu.
		Če robota ročno premaknete nazaj na postajo, se morada ne bo sprožila funkcija samodejnega praznjenja.	Priporočljivo je, da pustite, da se robot sam vrne na postajo. Ne premikajte ga ročno.
		V načinu »Ne moti« robot po vrnitvi nazaj na postajo ne bo izpraznil ohišja za prah.	Preključite način »Ne moti« v aplikaciji ECOVACS HOME ali ročno zaženite praznjenje prahu.
		Če so bili zgornji vzroki izključeni, je lahko to zaradi nepravilnosti komponent postaje.	Za pomoč stopite v stik s službo za podporo strankam.
13	Robot ne uspe izprazniti ohišja za prah	Postaja OMNI zazna zmanjšano učinkovitost praznjenja.	Zamenjajte vrečko za prah glede na poglavje [REDNO VZDRŽEVANJE] in zaprite prostor za zbiranje prahu. Če vrečka za prah ni polna, jo lahko vzamete ven in jo vstavite nazaj.
		Vrata za odstranjevanje prahu blokirajo tuji predmeti.	Odstranite ohišje za prah in odstranite tuje iz vrat za odstranjevanje prahu.

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
14	Notranja stran prostora za zbiranje prahu je umazana.	Drobni delci se skozi vrečko za prah absorbirajo na notranji strani prostora za zbiranje prahu.	Očistite notranjo stran prostora za zbiranje prahu.
		Vrečka za prah je poškodovana.	Preverite in zamenjajte vrečko za prah.
15	Med delovanjem robota uhaja prah.	Vrata za odstranjevanje prahu blokirajo tuji predmeti.	Odstranite ohišje za prah in odstranite tujke iz vrat za odstranjevanje prahu.
16	Plošče blazinice za brisanje se ne morejo vrteti.	Plošče blazinice za brisanje niso pravilno nameščene.	Ustrezno namestite plošče blazinice za brisanje. Pritisnite sklop blazinice za brisanje v montažne reže za sklop blazinice za brisanje, da zaslišite klik.
		Plošče za blazinico za brisanje blokirajo tuji predmeti.	Odstranite tujke.
17	Pogonska kolesa so zatak-njena.	Pogonska kolesa so zapletena ali zatak-njena s tujki.	Obračajte in pritiskajte na pogonska kolesa, da preverite in odstranite morebitne zapletene ali zatak-njene tujke. Če se težava še vedno poja-vlja, se za pomoč obrnite na službo za pomoč strankam.
18	Voda v pladnju za pranje krpe je polna in je ni mogoče izprazniti. Glasovno opozori-lo sporoča, da je pladenj za pranje krpe poln.	Vgrajeni rezervoar za vodo ni pravilno nameščen.	Nežno pritisnite vgrajeni rezervoar za vodo in se prepričajte, da je ustrezno nameščen.
		Pokrov rezervoarja za umazano vodo ni tesno zaprt.	Prepričajte se, da je pokrov rezervoarja za umazano vodo tesno zaprt.
		Postaja ne more normalno odvajati vode.	Pritisnite in zadržite  ter preverite, ali postaja normalno odvaja vodo. Če se težava pojavi med postopkom čiščenja blazinic za brisanje, končajte opravilo v aplikaciji, nato pa pritisnite in zadržite  in preve-rite, ali postaja normalno odvaja vodo. Če je odvajanje vode uspešno, obrišite senzor za prelivanje vode pladnja za pranje krpe. Če postaja ne uspe izčrpati vode, med rezervoarjem za umazano vodo in postajo preverite, da ni tujega predmeta, in ga odstranite.
		Sesalno odprtino pladnja za pranje krpe blokirajo tujki.	Prepričajte se, da v sesalni odprtini pladnja za pranje krpe ni tujih predmetov.
		Pladenj za pranje krpe je umazan.	Odstranite pladenj za pranje krpe in ga sperite z vodo.
		Če v odstranljivem pladnju ni vode, preverite, ali je plovec zata-knjen in se ne spusti v pravilen položaj.	Odstranite pladenj za pranje krpe in postavite plovec v pravilen polo-žaj.
		Glasovni poziv se še vedno pojavi po izvedbi zgoraj navedenih rešitev.	Odklopite postajo in jo ponovno priključite. Če se težava še vedno pojavlja, se za pomoč obrnite na službo za pomoč strankam.
19	Plošče blazinice za brisanje ne delujejo.	Plošče blazinice za brisanje blokirajo tuji predmeti.	Odstranite tujke.
		Plošče blazinice za brisanje odpadejo.	Znova namestite plošče blazinice za brisanje in ko so pravilno name-ščene, boste zaslišali klik.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

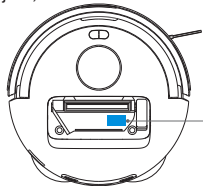
Model	DJX11
Nazivni vhodni podatki	20 V === 2 A
Čas polnjenja	pribl. 4 h
Model postaje	CH24B7
Nazivni vhodni podatki	220–240 V ~ 50–60 Hz
Nazivna izhodna moč	20 V === 2 A
Nazivni vhodni tok (polnjenje)	0,5 A
Moč (praznjenje)	400 W
Moč (pranje blazinic za brisanje)	35 W
Moč (sušenje)	90 W
Frekvenčni pasovi	2400/-2483,5 MHz
Stanje pripravljenosti prek omrežja	manj kot 2,00 W

Izhodna moč brezžičnega modula je manjša od 100 mW.

Opomba: Tehnične specifikacije in specifikacije zasnove se lahko spremenijo zaradi nenehnega izpopolnjevanja izdelka.

Več pripomočkov lahko najdete na naslovu <https://www.ecovacs.com/>.

Na podlagi zahtev izdelka (funkcionalnost in uporabniška izkušnja) naši izdelki uporabljajo strukturo naprave z izjemno nizko porabo energije, zato ni načina izklopa in načina pripravljenosti. Ko je naprava popolnoma napolnjena, bo v 20 minutah prešla v omrežni način pripravljenosti. Moč omrežnega stanja pripravljenosti je 1,6 W.



Z mobilno kamero preberite kodo QR in pridobite uporabniški priročnik.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.